

# 中国

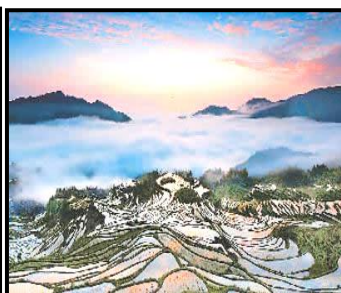
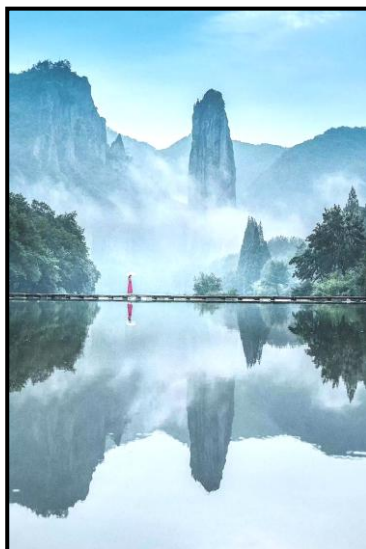


## 8天精彩江南巡游 杭州\*上海\*无锡 丽水\*缙云\*松阳

### 《浙江绿谷-丽水》

一座不很热门的城市，山水自然，风光秀美迷人，诗画江南的雅韵，秀山丽水，宛如世外桃源！

- **缙云仙都**：弯曲的好溪从景区穿过，山间经常烟雾弥漫，自然的营造着仙界意境，使其成为影视作品的宠地，《仙剑奇侠传》、《天龙八部》等都曾经在此取景。
- **云和梯田**：春季云雾奇观、梯面如镜，夏季绿意葱茏，秋天金色稻田，冬天雪后雾凇，被誉为“中国醉美梯田”。
- **松阳陈家铺村**：崖居式古村落的代表，整个村落依靠着海拔 800 多米岩石构造的山崖，被梯田、竹林、古树、山峦簇拥着。



### 本團特色

- ❖ 丽水云和梯田：白银谷；九曲云环
- ❖ 松阳古村落：陈家铺村；
- ❖ 缙云仙都景区(含缆车)：鼎湖峰；朱潭山；小赤壁
- ✓ 杭州：船游西湖；柳浪闻莺；西湖天地  
清河坊街；南宋御街；梅家坞茶园
- ✓ 上海：田子坊；南京路步行街；城隍庙商业街；  
新天地石库门；武康路历史文化街
- ✓ 无锡：鼋头渚景区(含游船)；拈花湾小镇  
灵山大佛(含景区环保车)

### 豪華住宿(全程住宿 5 星标准酒店)

- ✓ 杭州临平温德姆酒店
- ✓ 缙云宝亭酒店 <连续住宿 2 晚>
- ✓ 上海宝华喜来登酒店<连续住宿 2 晚>
- ✓ 无锡拈花湾拈花客栈
- ✓ 无锡希尔顿逸林酒店

### 美食精選

- ✓ **全程享用特色风味：**  
杭州外婆家宴；东坡肉风味；  
云和仙宫湖鱼头，厨娘·牡丹亭特色晚宴  
仙都啤酒鸭；上海本帮菜，南翔小笼包；  
无锡酱排骨；无锡太湖风味；

### 無錫鼋頭渚景區

横卧太湖西北岸的一个半岛，江南地区规模最大的山水园林胜境；有“太湖第一名胜”之称。 <含游船>



### 靈山小鎮·拈花灣

拥有无锡北海道的的美誉，世界级禅意旅居度假目的地；一座体验慢享生活的唐风宋韵景观群体小镇。



### 無錫靈山大佛

以世界最大的露天佛像为地标；还有着“江南小布达拉宫”的五印坛城。

<含景区环保车>



### 船游杭州西湖

天下西湖三十六，就中最美是杭州。西湖之妙，在于湖裹山中，山屏湖外；西湖的美，在于无论雨雪晴阴都能成景。



### 上海武康路

上海最佳散步马路，也是上海 64 条永不拓宽的马路之一；路两旁以民国时期建造的花园洋房与历史公寓为主。



康泰旅行社 6533 1788

#02-121, #04-25/26 珍珠坊  
电邮订位服务: enquiries@hongthai.com.sg  
www.hongthai.com.sg

\*订团须知规则，请参阅订单 /  
Tour Booking Form



# 中国



| 天数 | 早餐                  | 午餐      | 晚餐         | 城市                  | SHA8L<br>5★ 酒店 或同级 |
|----|---------------------|---------|------------|---------------------|--------------------|
|    | 8 天 (7 早、5 午 及 6 晚) |         |            |                     |                    |
| 1  | -                   | ✳       | 外婆家宴       | 杭 州                 | 5★ 临平温德姆酒店         |
| 2  | 酒店                  | 东坡肉风味   | 丽水风味       | 缙 云                 | 2 晚 准 5★<br>宝廷酒店   |
| 3  | 酒店                  | 云和仙宫湖鱼头 | 厨娘·牡丹亭特色晚宴 |                     |                    |
| 4  | 酒店                  | 仙都啤酒鸭   | 南翔小笼包风味    | 上 海                 | 2 晚 5★<br>宝华喜来登酒店  |
| 5  | 酒店                  | ×       | ×          |                     |                    |
| 6  | 酒店                  | 上海本帮菜   | 无锡酱排骨      | 无 锡                 | 特色住宿 - 准 5★ 拈花湾客栈  |
| 7  | 酒店                  | 太湖风味    | ✓          |                     | 5★ 希尔顿逸林酒店         |
| 8  | 酒店                  | ✳       | -          | 结束 8 天行程, 康泰祝您旅途愉快! |                    |

自 2024 年 9 月起有效 SHA8L\_CN\_21-Jul-25

- 若航班时间及行程次序如有任何更改,以航空公司及当地接待单位的最后安排为准。
- 入境口岸可能在上海、杭州或无锡,须视具体出发日期而定及航空公司最后确认为准。
- 中国各地酒店三人间提供的是折叠加床,敬请留意
- 酒店标明仅供参考;若中英文行程版本出现不符之处,将以中文版为依据
- 若选择第 5 天自由活动或有其他安排,细节可向柜台员工咨询。
- 导游司机服务费:人民币¥40/人/天 两岁小童亦需支付

附加配套:人民币 700/人 杭州宋城千古情+丽水古堰画乡(含游船)+上海夜游黄浦江(含游船)+无锡南长街

## 第一天 新加坡 ✳ 无锡 / 杭州~清河坊街-南宋御街~<宋城千古情>(自费)

**清河坊街:** 杭州目前唯一保存较完整的旧街区,内仍保留着唐朝天门、南宋御街、于谦故居,胡雪岩故居、胡庆余堂国药号及一批晚清和民国时期的建筑。其中**南宋御街:** 杭州文化的活态博物馆,集聚了一大批不同时期的特色建筑,万隆火腿庄、孔凤春香粉号、羊汤饭店等杭州百年老店

## 第二天 杭州~游船西湖~柳浪闻莺~西湖天地~龙井问茶-梅家坞茶园~(约 3.5 小时)丽水

**游船西湖:** 乘船游西湖,是领略西湖美景的经典途径之一;环湖一周,可尽赏美景,远观雷峰塔 M 三潭映月等享誉中外的景色。  
**柳浪闻莺:** 位于西湖东南岸,是旧西湖十景之一;南宋时为帝王御花园;是欣赏西湖三面云山、一湖秀水的绝佳去处。  
**西湖天地:** 位于涌金池畔,紧邻柳浪闻莺;利用西湖的湖光山色,发挥杭州的山水园林特色开发出的时尚人士聚合的国际水平时尚地标。  
**梅家坞茶园:** 以茶文化为主题的休闲园区,可了解梅家坞茶历史,茶的采摘,炒制和功能等,来一个访茶,饮茶,问茶的非常“杭州”体验。

## 第三天 丽水~(约 1 小时)云和梯田~古堰画乡(含游船)(自费)~(约 2 小时)松阳古村落-陈家铺村~(约 3 小时)丽水

**云和梯田:** 跨越高山、丘陵、谷地三个地质景观带,最多有 700 多层,是华东最大的梯田群,被誉为“中国最美梯田”。这里除了层层叠叠的梯田和云海日出,5-6 月播种时还能看到漂亮的水景,10 月稻谷成熟和冬天的雪景也分外迷人。  
**松阳古村落:** 华东地区传统村落数量最多、格局最完整、建筑形态最丰富的县域之一,被《中国国家地理杂志》评为“最后的江南秘境”。这里有百余处保留完整的传统村落,其中 75 个入选《中国传统村落名录》。  
**陈家铺村:** 距今 600 多年历史,悬于山崖峭壁之上,三面环山,面朝深谷;沿山体梯田阶梯式分布,上下落差高达 200 余米,整体呈现出典型浙西南崖居聚落形态。近百幢民居多为夯土木构建筑,保留了完整的村落空间。还可到网红平民书局打卡留念。

## 第四天 丽水~(约 1.5 小时)缙云~仙都景区-鼎湖峰(含缆车)-朱潭山-小赤壁~(约 5 小时)上海~夜游黄浦江(含游船)(自费)

**仙都景区:** 以峰岩奇绝、山水神秀著称,享有“黄山之奇、华山之险与桂林之秀”的美誉;是中国天然影视城,吸引了曾热播的《仙剑奇侠传》、《花千骨》、《雪中悍刀行》、《轩辕剑》、《笑傲江湖》等在此取景。这里春天鲜花盛开,秋季则红叶满山;还有晴天和雾天都有不同美景的独特云雾景观,都处处让人流连忘返。  
**鼎湖峰:** 仙都核心,又称天柱峰,高 160 余米;乘缆车登顶,俯瞰全景,四面凌空,三面临水;而峰顶有湖,是中国国内罕见的地质奇观。  
**朱潭山:** 流经仙都景区的好溪有九曲之丽,朱潭山就处在好溪的其中一个弯道边,与板堰村隔溪相望,远处与鼎湖峰相对,造就了这里美丽的风景,尤其是云雾笼起时犹如仙境一般。故备受影视剧组的青睐,先后有 200 多部影视剧在这里取景拍摄。  
**小赤壁:** 好溪边一片陡峭险峻的石壁,岩层几乎寸草不生,由于风雨的侵蚀,呈现出红白相间的瑰丽色彩,好像刚刚被大火烧过一样,岩石颜色接近红色而得名。

## 第五天 上海~城隍庙商业街~新天地石库门~武康路历史文化街~或一日自由活动探索

**城隍庙商业街:** 上海三大世界级商圈之一,是上海市中心相对古朴的区域,街区内保留了明清风格的古建筑,和周围的现代化建筑形成鲜明对比;这里除了小吃众多,还是珠宝行业的天堂。  
**新天地石库门:** 是修旧如旧的典范,上海最时尚的地方,将上海近代建筑的标志石库门建筑旧区改造为时尚街区和商业中心;2016 年被《福布斯》评为“全球 20 大文化地标”之一。  
**武康路历史文化街:** 一条有 37 处历史建筑的中国历史文化名街,其中有 14 处好的历史建筑,是名副其实的“名人路”;其中位于上海市中心路口的欧式大楼-武康大楼是其标志性建筑。  
# 或全日团友自选行程:享受探索或自由购物的乐趣,也可自费选择前往老少咸宜的迪士尼乐园,与米奇老鼠、唐老鸭同乐;请与柜台服务人员查询。

## 第六天 上海~田子坊~南京路步行街~(约 1.5 小时)无锡~拈花湾小镇

**田子坊:** 是上海最具里坊风貌特色的社区之一,由法租界行政区、石库门里弄区、里弄工厂区组合而成;被称为最文艺的弄堂。  
**南京路步行街:** 世界上最著名的商业街之一,是最能体现上海十里洋场感觉的一条马路。拥有百年以上历史,被誉为中华商业第一街,路旁遍布着各种上海老字号商店及商城。  
**拈花湾小镇:** 靠山面湖,与享誉海内外的灵山大佛依山为邻。在充满唐式建筑的景区穿古典汉服、看诗意美景、住诗意客栈、品诗意美食;在美妙绝伦的拈花塔亮灯仪式,或花开五叶音乐喷泉,亦或是拈花一笑动态雕塑演艺中度过一个诗意又禅意的夜晚。

## 第七天 无锡~灵山大佛(含景区环保车)-灵山梵宫-五印坛城-天下第一掌~鼋头渚景区(含游船)~南长街(自费)

**灵山大佛:** 高 88 米,中国第二高的巨型佛像,这里是中国最为完整,集中展示释迦牟尼成就的佛教文化主题园区,世界佛教论坛永久会址。  
**鼋头渚景区:** 坐落于太湖之滨,素有“太湖第一名胜”之称;拥有众多景点,形成了春赏樱、夏品荷、秋游湖、冬观鸟的四季特色。这里有着以水景取胜加以明秀的园林建筑,是体验太湖风光精华的所在之处。

## 第八天 无锡/杭州✳新加坡 8 天 行程至此圆满结束,康泰旅行社祝君旅途愉快!



康泰旅行社 6533 1788

#02-121, #04-25/26 珍珠坊  
电邮订位服务: enquiries@hongthai.com.sg  
www.hongthai.com.sg

\*订团须知规则,请参阅订单 /  
Tour Booking Form



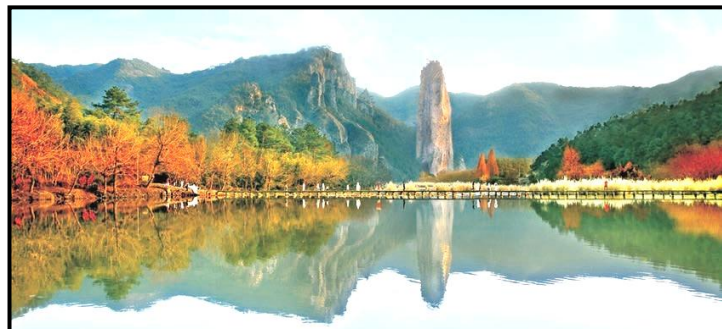
# CHINA

## 8D Splendid Jiangnan @ Lishui\*Jinyun\*Songyang Hangzhou\*Shanghai\*Wuxi

### 《Lishui - China's Most Eco-Friendly City》

It is known as the green valley of Zhejiang with many beautiful villages are scattered among the lucid waters and lush mountains.

- **Jinyun Xiandu Scenic Area** features an enchanting landscape of peculiar peaks, gossamer mist and beautiful waters which exist in harmony with the rural scenery and historical relics.
- **Yunhe Rice Terraces** recognized as the most beautiful rice terraces in China, covering mountains, hills, and valleys. It has great views especially in rainy days, creating a kind of agricultural dreamscape, which make you feel like in a fairyland.
- **Songyang Chenjiapu Village** Hugging a steep hillside amid forests of bamboo and ancient trees, the village spends much of the year enveloped in fog.



### Highlights

- ❖ **Lishui Yunhe Rice Terraces**
- ❖ **Songyang: Chenjiapu Village**
- ❖ **Jinyun Xiandu Scenic Area** (Incl Cable Car Ride)  
Dinghu Peak; Zhutan Hill, Little Chibi
- ✓ **Hangzhou:** Cruise tour on West Lake; Xihu Tiandi; Liulang Wenying Park; Qinghefang Ancient Street; Southern Song Imperial Street; Longjing Tea Plantation;
- ✓ **Shanghai:** Tianzifang; Nanjing Road; Xintiandi; City God Temple Bazaar; Wukang Road
- ✓ **Wuxi:** Yuantouzhu Park (Incl Boat Ride); Nianhuawan Lingshan Grand Buddha (Incl Shuttle Bus)

### Accommodations (Local 5\* & Above)

- ✓ **Wyndham Hangzhou Linping**
- ✓ **Jinyun Poetry Hotel <2N>**
- ✓ **Sheraton Shanghai Fengxian <2N>**
- ✓ **Wuxi Nianhua Inn**
- ✓ **Double Tree by Hilton Hotel Wuxi**

### Gourmet Delights

Hangzhou 《Grandma's》 Cuisine; Dongpo Pork;  
《Yunhe Xiangong》 Fish Head Flavors;  
《Chunyang · Peony Pavilion》 Cuisine ;  
Xiandu Beer Braised Duck;  
Shanghai Local Cuisines; Nanxiang Dumplings;  
Wuxi Spare Ribs; Wuxi Taihu Lake Flavors

### Wuxi Yuantouzhu Park

The superb view of the Taihu Lake lies in the Turtle Head Peninsula". It is endowed with gorgeous natural scenery of Taihu Lake, with green hills and clear water. <Incl Boat Ride>

### Wuxi Nianhuawan

A Zen-style town with picturesque scenery, features natural landscape, culture and unique lifestyle, surrounded by mountains and lakes

### Lingshan Grand Buddha

one of the symbols of Wuxi City, It is a Buddhist wonderland in the Taihu Lake National Tourist Resort with the biggest bronze Buddha in the world <Incl Shuttle Bus>

### Cruise tour on West Lake

Taking a boat sailing on the picturesque West Lake is an enjoyable and relaxing way to appreciate the beautiful scenery with its islands, causeways, temples, pagodas and ornamental planting.

### Shanghai Wukang Road

The density of historic villas here is probably second to none in Shanghai. It is lined with 37 protected historical buildings that showcase the history and culture of the city.



**HONG THAI TRAVEL 6533 1788**

#02-121, #04-25/26 People's Park Complex

Email: enquiries@hongthai.com.sg

www.hongthai.com.sg

\*Please refer to Tour Booking Form for Terms & Conditions



# CHINA



| Day | BKF                   | LUNCH                       | DINNER                              | City                            | SHA8L<br>5★ Hotel or Similar |
|-----|-----------------------|-----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
|     | 8Days (7 B, 5L or 6D) |                             |                                     |                                 |                              |
| 1   | -                     | ✈                           | Grandma's Cuisine                   | Hangzhou                        | 5★ Wyndham Linping           |
| 2   | Hotel                 | Dongpo Pork                 | Lishui Local Dishes                 | Lishui                          | 2N Local 5★<br>Poetry Hotel  |
| 3   | Hotel                 | Yunhe Xiangong<br>Fish Head | Chuniang Peony<br>Pavillion Cuisine |                                 |                              |
| 4   | Hotel                 | Xiandu Beer<br>Braised Duck | Nanxiang Dumplings                  | Shanghai                        | 2N 5★<br>Sheraton Fengxian   |
| 5   | Hotel                 | x                           | x                                   |                                 |                              |
| 6   | Hotel                 | Shanghai Local Dish         | Wuxi Spare Ribs                     | Wuxi                            | Local 5★ Nianhua Inn         |
| 7   | Hotel                 | Taihu Lake Flavors          | ✓                                   |                                 | 5★ Double Tree by Hilton     |
| 8   | Hotel                 | ✈                           | -                                   | Wish you enjoy 8 days holiday ! |                              |

**Effective from SEP'24 SHA8L\_CN\_21-Jul-25**

- Flight details & itinerary sequence are subject to airline and local agent's final arrangement
- IN/OUT China port may vary among WUX/HGH/SHA, therefore tour sequence subject to final arrangement.
- Please note only rollaway bed will be provided in most of China Hotels for triple sharing room.
- In the event of discrepancy between the English and Chinese itineraries, the Chinese version shall prevail
- Guide and driver tipping: RMB¥40/D p.p ,Adult/Child same) <Not Applicable for Promo tour>

**Additional Tour RMB700/P.P :Hangzhou Romance of the Song Dynasty Show+ Guyan Painting Village (Incl Boat Ride) +Shanghai Huangpu River Night Cruise + Wuxi Nanchang Street**

- D1 Singapore✈Wuxi/ Hangzhou ~ Qinghefang Ancient Street ~Southern Song Imperial Street ~Romance of the Song Dynasty Show (Own Expenses)**  
**Qinghefang Ancient Street:** the only well-preserved part of the ancient city. it is the best place to embody the historical and cultural character of Hangzhou.  
**Southern Song Imperial Street:** A large number of time-honored local shops can still be found here, such as Wanlong Ham and Mutton Soup Restaurant, etc.
- D2 Hangzhou ~Cruise Tour on West Lake ~Liulang Wenying ~ Xihu Tiandi~ Longjing Tea Plantation~ Lishui**  
**Cruise Tour on West Lake:** Take a Leisure cruise along West Lake, Marvel at the lake's breathtaking beauty; Gaze at the numerous pagodas, temples and artificial islands within the lake  
**Liulang Wenying:** Once an imperial park in the Southern Song Dynasty and was recognized as one of the Ten Views of the West Lake.  
**Xihu Tiandi:** a leisure destination embracing the deep history and culture of the city of Hangzhou.  
**Longjing Tea Plantation:** To know more about the culture of tea and close to Longjing Tea which has more than 1200 years old.
- D3 Lishui ~(est. 1hr) Yunhe Rice Terraces ~Guyan Painting Village+Boat Ride (Own Expenses) ~(est. 2hrs)Songyang ~ Chenjiapu Village ~ (est. 3hr) Lishui**  
**Yunhe Rice Terraces:** One of the most beautiful terraces in China, The largest terrace field in eastern China Every hill has about 700 or so terraces carved into it, making for amazing and spectacular scenery. The great views are especially enchanting during rainy days when steam from river water floats around the terraces – a natural view so mysterious and fascinating that you may be left feeling addicted to it.  
**Chenjiapu Village:** is built along the mountain and its settles are distributed along the terraces of the mountain which embraces a fall down more than 200 meters. The overall appearance indicates it as a typical southern cliff settlement-cluster of western Zhejiang. Nearly 100 residential buildings are mostly rammed earth-wood structures, retaining the complete traditional village morphology and built environmental features.
- D4 Lishui ~(est. 1.5hrs)Jinyun ~Xiandu Scenic Area-Dinghu Peak-Mt.Zhutan-Small Chibi~(est. 5hrs) Shanghai ~ Huangpu River Night Cruise (Own Expenses)**  
**Xiandu Scenic Area:** features an enchanting landscape of peculiar peaks, gossamer mist and beautiful waters which exist in harmony with the rural scenery and historical relics.  
**Dinghu Peak:** is famed for its splendid landscapes, it stretches out just like bamboo shoots in spring which makes it unique in the area.  
**Mt.Zhutan:** which boasts many natural resources. It is a very popular location for directors who come here to use the picturesque views in their acclaimed films and TV series.  
**Small Chibi:** The cliff on the side of the river is steep and red and white,The stone wall is reddish-brown, looks like a fireworks burning.
- D5 Shanghai~ City God Temple Bazaar ~Xintiandi ~ Wukang Road**  
**City God Temple Bazaar:** a place to feel the old Shanghai lifestyle and don't miss the chance to get some good buys of local souvenirs  
**Xintiandi:** a stylish pedestrian road made of Shikumen houses and up-to-date building styles. Here you will experience the flavor both of Shanghai in the 1920's and the auditory current lifestyle of citizens of 21st century.  
**Wukang Road:** is now recognized as one of China's historical and cultural roads, has a century-old old house with many stylish rooms, elegant design and strong artistic atmosphere.  
**#Or today explore Shanghai at your own way or spend a fun-filled day at Shanghai Disneyland, details please check with counter staff.**
- D6 Shanghai ~ Tianzifang ~ Nanjiang Road ~ (est. 1.5hrs) Wuxi ~ Nianhuawan**  
**Tianzifang:** an artsy area for shopping and experiencing local culture and lifestyle, combining modern and old culture of Shanghai.  
**Nanjiang Road:** one of the world's busiest shopping streets, Almost all brands and departmental stores are here and adjacent to the bund  
**Nianhuawan:** a Zen-style town features natural landscape, culture and unique lifestyle. The architecture is in the style of the Tang and Song dynasties, offering a relaxed and immersive experience.
- D7 Wuxi ~Lingshan Grand Buddha [Incl Shuttle Bus]~ Yuantouzhu Park [Incl Boat Ride]~Nanchang Street(Own Expenses)**  
**Lingshan Grand Buddha:** one of the symbols of Wuxi, is famous for the world's largest bronze Buddha statue with an amazing height of 88 meters; It features wonderful attractions including the Brahma Palace, Five Mudra Mandala and many other Buddhist sites.  
**Yuantouzhu Park:** The most beautiful place in Wuxi, a famous peninsula situated at the northwest side of Taihu Lake, the third-largest freshwater lake in China. It is endowed with gorgeous natural scenery with green hills and clear water, as well as abundant historical and cultural stories.
- D8 Wuxi/Hangzhou ✈Singapore Wish you enjoy your 8Days holiday with Hong Thai Travel!**